联合国 S/PV.5470



安全理事会

第六十一年

临时逐字记录

第五四七〇次会议

2006年6月20日星期二上午10时25分举行

纽约

主席:	洛伊女士	(丹麦)
成员:	阿根廷	马约拉尔先生
	中国	王光亚先生
	刚果	加亚马先生
	法国	德拉萨布利埃先生
	加纳	克里斯琴先生
	希腊	瓦西拉基斯先生
	日本	大岛先生
	秘鲁	德里韦罗先生
	卡塔尔	贝德尔先生
	俄罗斯联邦	丘尔金先生
	斯洛伐克	马图洛伊先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	皮尔斯女士
	坦桑尼亚联合共和国	马希格先生
	美利坚合众国	布伦希克先生

议程项目

安全理事会第1160（1998）、1199（1998）、1203（1998）、1239（1999）和1244（1999）号决议

秘书长关于联合国科索沃临时行政当局特派团的报告（S/2006/361）

06-39547 (C)

上午 10 时 25 分开会

通过议程

议程通过。

安全理事会第 1160（1998）、1199（1998）、1203（1998）、1239（1999）和 1244（1999）号决议

秘书长关于联合国科索沃临时行政当局特派团的报告（S/2006/361）

主席（以英语发言）：我谨通知安理会，我收到了阿尔巴尼亚、奥地利和塞尔维亚代表的来信，他们在信中要求邀请他们参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例，并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条邀请这些代表参加对该项目的审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

我代表安理会成员向塞尔维亚共和国科索沃和梅托希亚协调中心主任桑达·拉什科维奇-伊维奇女士表示热烈欢迎。

应主席邀请，拉什科维奇-伊维奇女士（塞尔维亚）在安理会议席就座；上述其他国家代表在安理会会议厅一侧为他们保留的座位就座。

主席（以英语发言）：根据安理会先前磋商中达成的谅解，我认为安全理事会同意按照其暂行议事规则第 39 条，邀请秘书长特别代表兼联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）团长瑟伦·耶森-彼得森先生。

没有人反对，就这样决定。

我请瑟伦·耶森-彼得森先生在安理会议席就坐。

安全理事会现在开始审议其议程上项目。安全理事会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

各位成员面前有文件 S/2006/361，内载秘书长关于联合国科索沃临时行政当局特派团的报告。

各位成员都知道，这是瑟伦·耶森-彼得森先生作为秘书长特别代表而代表科索沃特派团所出席的安全理事会最后一次会议。他的工作很出色；他在非常微妙的政治环境中发挥了非凡的才干。因此，我特别高兴地代表安全理事会，感谢瑟伦·耶森-彼得森先生作为秘书长负责科索沃问题的特别代表而在过去两年中所作的杰出和不懈的努力。

我现在请他发言。

耶森-彼得森先生（以英语发言）：主席女士，我感谢你的客气话，并感谢你再次请我向安全理事会通报科索沃的事态发展。

我记得，2005 年 5 月当本机构决定对科索沃局势展开全面审查的时候，丹麦也是安理会主席。去年 10 月，安全理事会正是根据那一次审查的结果，核可了秘书长关于应当开始决定科索沃未来地位的进程的建议。现在正在马尔蒂·阿赫蒂萨里特使领导下充分展开的这一进程，成为科索沃目前事态的中心。

我首先要表示，今天的科索沃呈现了一副一个正取得稳步进展的社会的画面。我这样说，是要确认切库总理自 3 月 10 日获得任命以来给政府带来的巨大决心和能量。因此，我高兴地看到总理今天坐在我们中间，而且给安全理事会主席发了一封信。

标准实施是这一进程的典范。我向安理会提交的最后一份报告涉及到 2005 年 12 月 20 之前的时期，我在其中对标准实施的速度在 2005 年下半年有所缓慢的情况表示了遗憾。到了今年 2 月，我能够在这里报告科索沃政府已经开始对这些批评作出回应，该进程正返回正轨。我的最后一份技术审查反映了直到 2002 年 4 月 30 日的各种事态，体现出该进程的全面振兴。今天摆在安理会面前的秘书长的报告证明了这种判断，加强了我关于科索沃当局的表现从未像现在这样活跃和进步的看法。当然，仍需取得进一步的进展，然而如果目前的势头继续下去——我相信它将继续下去——我们就能够指望在今后数月中取得更多的具体成就。

与执行政策的速度相匹配的，是科索沃新的领导人率先接触少数族裔，尤其是科索沃塞族人的更达意愿。这方面最近的一个例子，就是总理关于成立一个社区安全理事会的倡议，该理事会上星期五举行了首次会议。它聚集了科索沃政府、联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）、科索沃部队和其他重要角色，力图促进科索沃最弱势的族裔——此刻主要是科索沃塞族人——生活条件的改善。

然而，尽管进行了这种努力，事实仍旧是很多科索沃塞族人的状况仍然非常困难。他们很多人感到困惑、得不到保护和被孤立，不知道未来会怎样。归根结底，科索沃塞族人关切有关地位的进程，但我在同科索沃全境的塞族人的很多接触中，察觉到一种想开始思考最后地位之后生活会是什么样子的意愿，包括对他们可能不喜欢的结局的思考。科索沃塞族人所能收到的唯一信息，常常告诉他们不要同多数民族接触。这对于我们都希望看到的更开放和融合的社会来说，是不健康的。

例如，只要发生受害者是科索沃塞族人的任何犯罪事件，常常有人宣称它具有种族动机，但通常是没有任何证据的。这不仅对整个科索沃社会是不公平的——顺便提一句，在这个社会中暴力犯罪正全面下降；而且更令人担忧的是，它还在科索沃塞族人之间造成了一种不安全的气氛。当然，如果要让公民相信司法制度，就需要对暴力犯罪进行解决和起诉。无论在什么时候对任何公民造成伤害，我们都希望看到迅速的结果，但只把当科索沃塞族人说成是受攻击的目标和受害者，对他们没有任何好处。尽管有一些确实属于孤立的事件，但所描绘的情况并不符合科索沃现在的现实情况。

因此，我再次呼吁塞尔维亚当局同我们一道合作，并呼吁科索沃政府提供关于目前事态的切实情况，以便我们不会造成一种恐惧和进一步孤立的气氛。我欢迎联络小组最近给贝尔格莱德政府的信中提出了同样的看法。

在这种不断变化的时代，随着其周围正建立一个新的科索沃，越来越多的科索沃塞族人想在政治进程中以及科索沃的政府和议会机构中有发言权，但他们感到要这样做就必须得到贝尔格莱德的同意。这种情况现在已经存在两年多了。从科索沃塞族人的角度上看，我并不认为贝尔格莱德的孤立主义政策有任何好处。如果科索沃塞族人甚至不能获得允许而参加科索沃的中央和地方的民主进程，我不知道他们如何能够就其在科索沃境内的未来作出知情的选择和决定。

塞尔维亚政府的命令要求为某些科索沃机构工作的科索沃塞族人选择是拿贝尔格莱德的工资，还是拿普里什蒂纳的工资。我担心这一命令在基层是一种分裂的举动，在这一敏感时刻对科索沃塞族人没有好处。无须指出，我在向安理会提出这些看法的同时，也像联络小组最近几天所做的那样，借机会呼吁贝尔格莱德收回这项具有破坏性的命令，对科索沃塞族中间那些为了本民族的利益而希望与科索沃的各个机构和政府合作的政治行动者表示赞同。

在这些困难的问题中间，有一些积极的行动。我尤其高兴地看到科索沃特派团、贝尔格莱德和普里什蒂纳之间于 6 月 6 日签署了一项回返议定书，它应当使回返工作能够在商定的基础上开展。返回的人数是稳定的，尽管绝对人数仍然非常少。然而，目前想要返回的人数多于现有资金的水平。我们需要看到返回人数和支助返回的资源的大量增加，以便使返回可以持续下去。

正如我在今天发言的一开始提到，地位进程在科索沃政治生活中是最为重要的。我们今天所做的一切都是在管理对一项解决方法的期待和准备的背景下进行的。振兴科索沃政治进程的首要原因是地位进程。我谨特别赞扬统一小组和政治小组中科索沃谈判者的典型的合作精神。为此，不仅应当赞扬塞迪乌总统的领导，而且也要赞扬切库总理、贝里沙议长，以及同样重要的是，反对派领导人哈希姆·特哈契和万特兰·索莱。

科索沃特派团不是地位进程中的一个角色。我们的工作是完成第 1244（1999）号决议中规定的授权。但是，话虽如此，从一开始，科索沃特派团在科索沃的活动应当符合并支持在维也纳主持的地位进程，对我来说是重要的。随着该进程的发展，显然我们正在接近科索沃特派团任期的结束。已经就它以后的安排做了许多工作。当然，这项工作不能预先判定安理会可能的决定。然而，正在作出有益的准备。已经作好的准备和我们将继续同伙伴组织一道进行的工作，将使科索沃特派团在时机成熟时有条不紊地撤出，以便科索沃能够进行有条不紊的过渡。

自然，地位进程既有风险也有机遇。随着该进程接近尾声，紧张很可能增加。我对暴力罪行如何迅速政治化并被用来挑起紧张和分裂，特别是在科索沃北部，深感关切。

在这方面，在这关键时刻，该区任何政治行动者不采取任何可能造成不稳定的措施是重要的。在科索沃的动荡环境中我们将永远无法完全消除发生安全事件的危险。但是我们对危险保持警惕，并且我们同驻科部队——我要借此机会向其指挥官和成员表示敬意——进行更密切的战略配合，以应付任何最终结果并降低可能升级为更严重问题的事件的风险。

实际上，总的说来，法治仍然是科索沃最重要的问题。在一些地区取得了很大成就。例如，我们对科索沃警察部队的发展和表现以及它在科索沃特派团赞助下成立以来取得的进展感到骄傲。

但是，我们在有些领域中将需要改进，并且在司法领域中需要做更多的工作。我欢迎在普里什蒂纳最近成立的欧洲联盟规划小组，它将同科索沃特派团一道工作，确保司法部门在我们任期结束时和以后继续受到必要的关注。科索沃的未来必须建立在法治的坚实基础上。

2006 年是科索沃不同寻常的一年。地位进程尽早取得圆满成功对科索沃和该区域的稳定和经济及社会进步很重要。当然，我知道一些人认为这一切发生得太快，带来了不必要的风险。我持相反意见。我认为，在科索沃临时行政当局存在了七年之后，社会已准备更上一层楼了——实际上已等不得了。事实上，让科索沃继续处于被忘却的境地的风险远为更大。

目前，科索沃有一种感觉，即在新的充满活力的领导下正在取得进展。这一动态的基础是对改变的未来的憧憬，未来的基础是接触小组的指导原则，即科索沃不能回到 1999 年以前的情况、科索沃不能分割并且科索沃不能同任何国家或另一国家的一部分合并，以及地位结果要获得科索沃大多数的接受，同时要尊重和保护少数民族的权利。

科索沃特派团行政当局取得了了不起的成就。科索沃特派团当然将遵守其授权，直到最后。然而，现在这一授权的收益逐步减少，在地位不明确的情况下国际行政当局能够取得的成就有限。临时行政当局已存在七年，没有一个明确规定的终点。现在是我们、科索沃和本区域向前迈进的时候了。

主席女士，如你所说，本次报告是我在本月底离职之前向安全理事会提出的最后一次报告。这是一个吸引人、有时候是困难的职位，但始终令人感到满足。我要借此机会感谢安全理事会自我两年前接受任命以来提供的不间断的支持。我相信，安理会在适当时将作出决定，让科索沃建设一个它设想的民主、多民族社会，我自豪地指出，联合国帮助奠定了这个社会的基础。

我的联合国生涯多数是在人道主义领域中度过的，在过去 15 年里，我在西巴尔干看到了太多的痛苦。在我离职时，我的最大愿望是科索沃将来的地位协定将允许冲突各方的受害者成为一项和平和持久解决的受益者，给他们带来他们理应享有的更美好的未来。

主席（以英语发言）：我感谢耶森-彼得森先生的通报。

我现在请塞尔维亚共和国科索沃和梅托希亚协调中心主任桑达·拉什科维奇—伊维奇夫人阁下发言。

拉什科维奇-伊维奇夫人（塞尔维亚）（以英语发言）：我特别高兴能够向今天在座的各位问候并表示我对本机构的敬意。

首先，我谨特别指出安全理事会作为维护国际法普遍原则和整个世界秩序的保障者对实现、建设和确保科索沃和梅托希亚以及东南欧整个区域的未来和平的极端重要性。

作为前塞尔维亚和黑山的继承国，塞尔维亚坚信，只有一贯执行国际原则，如民主国家的主权和领土完整不容侵犯，才能维护和促进西巴尔干的和平与稳定。我们认为，重申塞尔维亚绝对准备在国际法的基础上和根据现代民主价值、在成功解决科索沃和梅托希亚问题的进程中承担其责任，是特别重要的。

我们满怀信心来到安全理事会，期望它将本着它以前通过的文件的精神作出关键的贡献，尤其是明确重申我国主权和领土完整的 1999 年 6 月 10 日第 1244（1999）号决议。我们坚信，安理会今后的决定也将符合这些联合国的基本原则。

我们欢迎进一步鼓励关于科索沃和梅托希亚问题的对话，也就是关于找到一个有关科索沃和梅托希亚未来地位的解决办法的对话。塞尔维亚认为，这个地位就是在国际公认的塞尔维亚边境内的实质性自治。

然而，我必须指出，今天摆在安理会面前的关于科索沃与梅托希亚局势和关于联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）的活动的报告（S/2006/361）不够清楚，主要因为它更多依据不现实的期望而不是事实。报告没有准确反映出有关执行标准的情况。

我要回顾指出，在其对科索沃局势的全面审查（S/2005/635，附件）中，凯·艾德大使正确指出，取得进展的唯一途径是通过确立未来地位和继续执行标准的程序。不幸的是，迄今没有重要的迹象显示，这些完全贴切而适当的建议有哪一条被考虑。解决有关财产权问题方面进展甚微；现在，回返工作几乎已冻结多年；保护人权和法治的文书已成空文。根据欧洲安全与合作组织的一份报告，有 44 000 个案件在法庭候审，同时有 17 000 项赔偿损失要求等待处理。

众所周知，在科索沃和梅托希亚，人权遭到大规模侵犯。塞族人和非阿族人——该省一个明显的少数族裔——的生存权受到威胁。每星期，有时每天，我们与科索沃特派团都目睹各种针对非阿族民众的暴行。我必须指出，三分之二的非阿族民众被赶出科索沃和梅托希亚。事实上，科索沃和梅特西亚容忍低强度的极端主义暴行，冲突中社区之间的和解进程没有进展。

自 1999 年 6 月以来，有 929 名塞族人和其他非阿族人被杀害或报告失踪，发生了 7 000 起带有族裔倾向的袭击事件，其中 4 830 起为恐怖袭击。所有这些罪行都未受到惩罚。2005 年 10 月 25 日宣布谈判并向阿族人发出一个关于需要冻结冲突行动的明确信号，自那时以来，直到最近，至少发生 200 起针对塞族人和其他非阿族人的带有族裔倾向——就是说有理由猜测具有族裔倾向——的袭击，其中两人死亡，26 人严重受伤。

值得注意的是，塞族人用来离开被隔离地区的道路最近成为袭击目标。最初——去年年初——这些袭击的焦点是中科索沃、利普连和格拉查尼察。在去年下半年，针对连接什特尔普采和其他塞族社区的公路实施了 12 起一连串恐怖袭击，同时，从戈拉市到普里兹伦公路上的公交车辆遭到子弹袭击。今年春，袭击的中心转移到北科索沃和梅特西亚——科索沃斯卡市和兹韦钱市。袭击多在夜间发生，使用自动武器袭击据知运送塞族人和其他非阿族人的车辆。

2004 年 3 月 17 日和 18 日发生的科索沃阿族人的暴力显示，欧洲这一地区的稳定是脆弱的，塞族人与阿族人之间的和解远未实现。仅在两天中，就有多达 5 000 人被驱逐，8 人被杀，35 个东正教教堂和 935 户住宅被毁，另有 10 个卫生机构和塞族人学校被毁。6 个镇和 9 个村遭到种族清洗。在 50 000 名参加阿族大规模极端主义行动的人中，只有六人被还押。为了

比较，我要指出，在代顿协议后的波斯尼亚和黑塞哥维那，过去 10 年中发生的具有族裔倾向的事件不到 200 起，而在科索沃和梅托西亚，仅 7 个月中发生的事件就有这么多。

国际社会宣称的将科索沃变成一个稳定、民主和多族裔社会的目标仍远未实现。必须承认，在经济上，科索沃极不发达：60 万身强力壮者，包括 70%的青年失业；黑市兴旺；贩运人口和走私货物。没有法治，腐败猖獗。普遍的有组织犯罪阻碍经济复苏并造成严重政治、经济和安全问题，因为这首先损害了人们对机构的信任。

塞族人参与临时机构的工作是报告中处理的主题之一（也是真正问题之一）。我们认为，让科索沃塞族人参与科索沃和梅托西亚政治生活并发挥积极作用——但唯一条件是他们的参与是有意义的、而不只是一个政治装饰，以及避免将塞族人选出局——是极为重要的。这意味着，这些机构必须是民主的，意味着所有有关各方都应该参与努力，以实现科索沃和梅托希亚社会民主化。

在科索沃和梅托西亚实行权力下放对塞族社区来说极为重要。这不仅是关于建立公民与当局之间更密切联系的问题，或者是关于确保为公民提供更好和更多有效服务的问题。对于科索沃和梅托西亚的塞族人来说，权力下放是一个使生存、安全和返回家园成为可能的至关重要的条件。所以，塞族谈判小组提议加强塞族占多数的城镇自治、城镇之间的横向联系以及与贝尔格莱德直接的面向问题和透明的联系。这些提议与阿族人代表所称的分裂科索沃和梅托希亚的主张毫无关系。这些仅仅是对现有局势的具体和体制性回应，在这一局势中，塞族社区的生存——以及由此而来的科索沃和梅托希亚的多族裔特点——最终受到威胁。

根据 2003 年越南会议成果设立的各工作组的活动是确定未来地位工作与和平进程中的一个重要方面。解决失踪人员、回返、交通与能源合作等问题必将改善总体局势，降低政治紧张程度。然而，无论是科索沃特派团还是普里斯蒂纳迄今都没有对这一进程公开表示热心。

我们认为，科索沃和梅托希亚的安全局势极不稳定。我们不能同意报告中的如下论断：安全局势稳定，只有少数族际事件。我们对针对塞族代表的新一轮袭击表示关切，这些袭击的目的是在开始地位谈判之前进一步恐吓塞族民众。

还应该铭记北科索沃和梅托希亚的目前局势和在该地区部署新的驻科部队。我认为，驻科部队的存在将加强安全，导致与塞族社区及其领导人建立合作关系。我还希望，我们能够在最近的将来发起一场打击有组织犯罪和暴力的联合斗争。

考虑到在少数族裔行动自由方面缺乏进展，因预算限制而造成的少数族裔社区的城市间公交车线路停止运营令人极为关注。我们还认为，国际警察停止为塞族政治代表提供警察护送的决定，确将导致科索沃和梅托西亚的塞族人进一步孤立。

关于在法治方面毫无道理地加快向临时机构移交职权的问题，我们认为，建立警察部和司法部，在开展政治进程以处理科索沃和梅托西亚未来地位之时加快从科索沃特派团向这些部移交职权，都是旨在通过支持科索沃阿族人的请求来影响谈判结果，也就是预先判断科索沃和梅托希亚的未来地位。

我要再一次指出艾德大使全面审查中的意见：司法制度是科索沃机构中最弱的一个，应该极为慎重地考虑进一步移交这些领域中的职权。

内部监督事务厅关于普里什蒂纳机场腐败问题调查情况及其结论报告(A/60/720) 回避某些事实，掩盖了真情实况，致使安全理事会无法适当了解科索沃与梅托希亚情况真相和科索沃特派团工作的影响。我国政府认为，该报告的结论非常重要，尤其是以下内容：

> “目前，科索沃特派团维持和平行动正在逐步结束。人们广泛认为，联合国将在 2006 年撤出科索沃。有鉴于此，如果特派团高层管理人员

不愿意处理舞弊和腐败问题，这对科索沃内外公众的看法就会产生破坏性影响，人们就会认为联合国在逃避问题，而不是解决问题”。(A/60/720，第 46 段)

我国政府和成千上万被驱逐者尤为关注境内流离失所者返回工作缺乏进展。据联合国难民事务高级专员的数据，已有 16 000 名塞族和其他非阿族境内流离失所者返回科索沃；但是根据科索沃和梅托希亚协调中心及塞尔维亚共和国难民委员会的数据，返回者仅 2 000 人，其余主要是因为行政管理原因而被定为返回者。举个例子，就普里兹伦镇而言，战前普镇居住有阿族、塞族和土族人各 12 000 人。普镇返回者名单上有 800 塞族人，但实际居住在镇上的塞族只有 16 人。

我们认为，我们面前的报告提供了一个基本的评估，即返回和融入进程继续面临挑战，但没有反映问题真相。秘书长关于科索沃特派团的报告中有关科索沃和梅托希亚临时自治机构显然支持返回进程的评估，是没有根据的。应当特别指出，报告指出，2004 年 3 月被毁财产的重建工作无进展。当然，贝尔格莱德支持旨在为被驱逐者返回创造条件的一切行动。在这方面，我们支持塞尔维亚政府科索沃和梅托希亚协调中心代表与普里什蒂纳返回问题工作组代表签署关于境内流离失所者返回问题议定书。与此同时，我要指出，议定书不能满足各种返回条件，这必须通过实地具体努力。

主席女士，正如你指出，今天 6 月 20 日是世界难民日。塞族和其他非阿族人被赶出科索沃已有七年，现在他们仍在等待返回家园。这方面令人不安的是，自从上次 2 月安全理事会就此议程项目举行会议（见 S/PV.5373）以来，执行标准没有实际进展。有关科索沃未来地位的六轮谈判未能取得实质性进展，也令人关切。遗憾的是，我方谈判团的灵活立场未能得到阿方的响应，他们坚持一种固执、僵硬的立场。这种立场加剧科索沃和梅托希亚多数阿族居民的期望，造成紧张，无助于寻求解决省内严重问题的办法。国际社会的某些代表，包括科索沃特派团声称，科索沃独立是唯一的可能结果，甚至已经成为既成事实，也加剧了这种紧张。

马尔蒂•阿赫蒂萨里的活动余地狭窄，但仍有妥协的余地。可在 1999 年前科索沃和梅托希亚状况与独立两者之间找到解决的办法。独立不是妥协；独立意味着屈服上述两立场之一。塞尔维亚完全反对任何重新划定边界的做法，并且认为，任何无折中的解决办法，一方赢，一方输，都不是好办法。我方谈判团、政治领导和公众强烈认为，必须通过谈判寻求解决的办法，决不能强加于人，双方必须真心诚意地谈判，愿意接受其他的解决办法。

就我们而言，塞尔维亚共和国政府提出两项倡议，为谈判提供新动力。我国政府在 5 月 19 日提交联络小组成员和马尔蒂•阿赫蒂萨特使的第一项倡议中，建议就科索沃和梅托希亚未来地位问题开始直接谈判。根据这项提议，贝尔格莱德和普里什蒂纳之间有关科索沃和梅托希亚地位问题的直接谈判将以一轮高级谈判开始，随后继续讨论将决定地位的重要问题，分四个工作组讨论宪法、安全、经济及地方分权问题。

在 5 月 30 日提出的第二项倡议中，塞尔维亚共和国政府就科索沃和梅托希亚未来地位提出一项具体方案。该方案是两种极端立场，即保持 1999 年前科索沃和梅托希亚地位与独立，两者的折中。这是我方能够提出的最具体的方案，它提供了超过欧洲国家现在所知和所实行的自治标准的内容。该方案还要求缔结一项国际协定，可通过地位谈判达成，其中包括有关科索沃和梅托希亚未来地位的基本原则和具体规定，由塞尔维亚和联合国签署并担保。

塞尔维亚准备同安全理事会一道，按照国际准则，尽一切努力，就科索沃和梅托希亚问题达成一个折中的解决办法。我们也相信，联合国和国际社会不会屈服于暴力的威胁和压力，肢解一个民主的国家。我们深信，那样做将彻底破坏国际秩序的根本基础。塞尔维亚坚决反对把某种办法强加于科索沃和梅托

希亚的任何企图，因为这将意味着分裂我国，夺走我国的部分领土。

我们相信，我们所拥护的原则同作为法律秩序和联合国之基础的原则是相同的，因此我们毫不怀疑，安全理事会将以公正的方式采取行动，对塞尔维亚采用对安全理事会所有成员和联合国会员国均有效的同样的规则与普遍原则。我充分相信，国际法与秩序的原则大大高于任何形式的法律暴力。

相信安理会成员将适当注意上述立场，主席女士，我向你表示，我感谢能在本机构上发言。

马希格先生（坦桑尼亚联合共和国）（以英语发言）：我国代表团欢迎科索沃总理出席今天上午的安理会会议。我国代表团还感谢秘书长特别代表瑟伦·耶森-彼得森先生所作的翔实的通报。我们向他和联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）表示敬意，赞扬他们的决心与奉献，协助科索沃履行标准，并在有关未来地位的谈判中支持秘书长特使马尔蒂·阿赫蒂萨里。我国代表团还欢迎塞尔维亚共和国科索沃和梅托希亚协调中心主任桑达·拉什科维奇-伊维奇女士，感谢她富有见解的发言。

我们祝贺科索沃新领导，赞扬选举产生新领导的民主进程。这说明他们在政治已上经成熟。在争取全面解决科索沃未来地位的过程中，继续需要这种政治成熟。

今年 2 月讨论科索沃问题时（见 S/PV.5373），我们注意到有关科索沃未来地位问题谈判筹备工作取得了进展。我们高兴地注意到，各方已在维也纳举行了四轮直接谈判。然而，我们遗憾的是，科索沃塞族人缺席这些谈判的情况仍很显眼。秘书长的报告提到了科索沃塞族人缺乏参与或仍处于边缘地位的其它一些领域。

坦桑尼亚认为，科索沃要成为一个真正多族裔和民主的社会，所有族裔群体在政治生活的所有领域，包括在未来地位的谈判中，都必须拥有代表。因此，我们敦促科索沃塞族人充分合作，不仅参加这些谈判，而且也参加其它的临时机构。我们赞同秘书长的看法，即科索沃领导人和人民也应当在争取少数民族支持方面加强努力，以促进各族裔之间的信任并开始进行和解。

主席女士，我要感谢你提醒我们今天是世界难民日。我国代表团愿向难民表示声援，并赞扬联合国难民事务高级专员办事处（难民署）等所有人道主义组织保护和帮助难民，为全球难民问题找到持久的解决办法。

在这方面，我们对科索沃难民回返人数较低感到关切。我们呼吁创造有利环境，鼓励愿意返回科索沃的难民和境内流离失所者返回，并为他们确保安全和尊严。同样，应当在改善科索沃塞族人的生活条件并为其提供机会方面作出努力。

我们颇受鼓舞地注意到，区域一体化得到加强，尽管缺乏科索沃塞族人的参与，权力下放进程还是取得了一些进展。我们也高兴地注意到，安全局势虽然比较脆弱但仍然稳定。我们赞扬科索沃特派团和驻科部队具有加强安全，以支持并守护最终确定科索沃未来地位的政治进程的公正决心。

我们还欢迎科索沃特派团和其它国际伙伴努力协助科索沃权力下放进程和包括警察和司法改革在内的其它改革。我们支持科索沃特派团重组，以反映科索沃政治进程的阶段变化，以及未来可能的国际民事存在。

我国代表团要赞扬在科索沃所有不同角色的重要作用和贡献，包括联合国机构和欧洲联盟。

我要向瑟伦·耶森-彼得森先生致以深切谢意，感谢他在科索沃所做的坚韧不拔的工作。科索沃是近年来最具挑战性的冲突后局势之一。他为应对挑战带来了丰富的人道主义和政治经验，我们认为，这将有益于科索沃的未来。我们祝他在今后的事业中一切顺利。

贝德尔先生（卡塔尔）（以阿拉伯语发言）：首先，我要感谢秘书长特别代表瑟伦·耶森-彼得森先生在

科索沃所做的建设性工作，感谢他的技术评估和科索沃执行标准方面取得的进展。

科索沃形势取决于阿族和塞族领导人有效参与该进程，而该区域正处于建设更美好未来的关键时刻。所有各方都必须参与对话，以便确保其合法性和可持续性。国际社会必须支持这些努力和这一进程。

只有建立在承认多族裔的基础上，未来的科索沃才是稳定和繁荣的。为此，民族和解和各方参与进程是实现多族裔科索沃的一项关键要素。因此，非阿族少数族裔参与国家和社会的运转仍是非常重要的。为此，政府必须继续努力，以确保少数族裔参与政府。贝尔格莱德也必须促进他们在这些机构工作。这将使科索沃居民放心，他们只会在安全的气氛中返回。

我们想知道，为了促进难民和流离失所者回返，正在采取哪些措施？财政支持怎样才能改善当地形势？

特别代表在他过去的评估中指出，标准执行工作缓慢，但他此次的评估更为积极，并显示，在秘书长报告所述期间，标准执行工作取得了很大进展。我们和他一样，希望临时机构将坚持现行承诺，使其能够在今后几个月中取得更大成就。

毫无疑问，新政府和新总理切库先生对于执行标准的充分承诺，以及将该进程放在高度优先位置，将使八项标准的执行工作取得进展。

我们欢迎联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）在支持临时机构、打击犯罪以及改革机构以增强其能力和促进政治解决方面所发挥的作用。

王光亚先生（中国）：我首先感谢秘书长提交的报告和彼得森先生所作的补充通报，对彼得森先生即将辞职感到惋惜。过去两年来，他为联科特派团的工作做出了杰出贡献，中方对此表示赞赏。

我们也欢迎塞尔维亚共和国科索沃协调中心主席伊维奇女士与会和她刚才所做的重要发言。

近来，科索沃及其所处的巴尔干地区经历了一系列政治变化，正处于一个重要的历史时期。中方一直高度关注该地区局势，希望科索沃局势能够保持稳定，也希望巴尔干地区避免产生新的不安定。

我们注意到，在联科特派团和科索沃临时自治机构的共同努力下，标准执行工作取得了不少进展，但在经济、社会、难民、文化等诸多领域还面临挑战。

标准执行情况事关科索沃未来地位进程的基础，也是在科索沃建立多族裔和睦共处社会的需要。

我们欢迎临时自治机构及其领导人在标准执行方面的意愿，希望具体工作能落到实处并取得进展。科索沃占多数的族裔对建立安全和包容的社会环境负有主要责任，其它方面也应给予积极配合。

科索沃未来地位进程自去年底启动以来，在秘书长特使阿赫蒂萨里先生的斡旋和协调下，塞尔维亚和科索沃当局双方进行了多轮直接谈判，并达成了一些共识。中方欢迎双方继续这种对话，这有利于增进相互了解，共同寻求出路，推动科索沃问题沿着健康方向发展。中方支持通过和平谈判找到一条双方都可接受的可持续解决道路。科索沃问题具有很大特殊性和复杂性，国际社会对此应有决心和耐心。

中方一贯尊重巴尔干地区各国的主权和领土完整，并始终认为，全面妥善解决科索沃问题，必须依据安理会有关决议的规定，切实落实各项“标准”，鼓励并协助双方通过协商达成妥协，各方应本着诚恳、务实的精神推动科索沃政治进程。只有在科索沃实现经济发展、社会稳定与民族和睦，才能真正为科索沃问题划上圆满句号。

瓦西拉基斯先生（希腊）（以英语发言）：首先，我要感谢秘书长特别代表耶森-彼得森先生过去两年在担任秘书长特别代表兼联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）团长期间所做的工作。我们还感谢他今天所作的全面情况通报。

我们欢迎塞尔维亚共和国科索沃和梅托希亚协调中心主席桑达·拉什科维奇-伊维奇女士阁下来到安全理事会。

我们还欢迎科索沃特派团代表团和科索沃总理阿吉姆·切库出席今天的会议。

希腊赞成奥地利常驻代表稍后将代表欧洲联盟所作的发言。

在秘书长上次向安理会提交报告三个月后，我们高兴地注意到，临时自治机构，尤其是在新总理的领导下，认真听取了各方对标准实施方面进展情况的批评意见，并为此作了新的努力。现在，正如秘书长在结论中指出的那样，某些标准的实施进展是明显可见的。我们认为，临时机构充分意识到，实施标准方面的进展与决定科索沃未来的政治进程方面的进展之间有着必然联系。运作良好的民主机构正在不断改进和加强。正在采取立法措施，新公务员制度的所有适当结构正在全面建立进一步移交法治领域职能的工作已成功完成。

然而，仍有待通过重要的立法和其他措施。它们不应该被当作将在今后某个时候处理的次要细节。它们反映在联络小组最近确定并通报临时机构的 13 项优先工作中。其中包括：颁布关于语文、文化遗产和宗教自由的法律；完成重建以及提供有关因 2004 年 3 月暴乱而遭破坏财产的赔偿；实施有关少数族裔的公共交通战略；设立一个独立媒体委员会。

值得一提的其他积极事态发展包括最近普里什蒂纳和在贝尔格莱德之间签署的《归还议定书》，以及在保护文化和宗教遗产方面，尤其是在重建 2004 年 3 月暴力行为期间遭破坏的教会财产方案方面所报告的进展情况。

然而，目前迫切需要的是在实质内容方面取得可持续进展，以便赋予所有这些改革以实际意义。然而，这方面的工作却踯躅不前。此外还需要取得进展，以落实在普里什蒂纳作出的决定或规定的措施，例如在普里兹伦、格尼拉内和什特尔普采。诚然，只要民主制度所应代表的社会阶层拒绝参与，那么在建立良好民主制度方面就不可能取得全面进展。我们必须再三强调科索沃塞族人重新进入临时机构和参与机构活动的重要性，尤其是对他们自己的重要性。

此外，只要目前少数族裔普遍面临不安全而且行动自由受到严重制约，那么要想在实现和解以及促进建立新的民主与多族裔科索沃方面取得进展的确是不可能的。在过去一个月里，与安全有关的暴力事件增多，尤其是在北部，受害者主要来自塞族少数族裔。这种情况是实际存在的，不应该受忽视或轻视。所发生的一些暴力攻击也许不是以族裔为动机的。因此，尤其重要的是，应该查明事实，给予人们以他们所需的一切进一步保证，使他们相信，他们的关切和担忧正得到认真考虑和有效处理。

随着目前正在确定未来地位方面取得政治进展，实地的安全情况——不论是认为的、感受到的、监测到的还是实际达到的安全状况——已变得更加重要，因而应该成为驻科索沃的国际各方以及临时机构的一个绝对优先事项。

我们在座的所有人都知道，我们不能脱离目前正在维也纳发生的决定未来地位政治进程中的有关事态发展来看待实地情况。在维也纳进行的谈判至今为止已涉及科索沃阿尔巴尼亚人和塞尔维亚人之间关系的所有基本方面，但是，所取得的进展是有限的。具有积极意义的是，至少双方的立场都已得到明确阐述，而且共同关心的问题以及最终协议的要点也已确定。我们仍然认为，在标准问题上取得进一步进展——当然还有必要的政治意愿——是能够为弥合双方立场之间差距提供必要动力的主要因素之一。

但是，我们还认为，现在应当回到起点，并提醒每个人注意联络小组指导原则中所载的此一行动的基本规则。安全理事会去年 11 月核准了这些准则：地位问题的解决应完全遵循人权、民主和国际法方面的国际标准；地位问题的解决必须确保多族裔特性得到维持；地位问题的解决必须加强区域安全与稳定；科索沃目前的领土不应有任何改变。

这些原则构成一种可以主张的权利，而对于科索沃阿尔巴尼亚人和塞尔维亚人来说，也是一种应以尊重的义务。在今后几个月里，随着维也纳政治进程的加快，临时机构的努力必须跟上速度，并取得进一步结果、这些结果将成为科索沃已做好准备可向前迈进的唯一证明。

丘尔金先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：我们欢迎塞尔维亚共和国科索沃和梅托希亚协调中心主席桑达·拉什科维奇-伊维奇女士阁下以及联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）团长瑟伦·耶森-彼得森先生和他的代表团前来参加安全理事会今天的会议。

我们注意到秘书长的报告（S/2006/361）以及他的特别代表关于塞尔维亚共和国科索沃省局势的通报。我们还注意到作为秘书长特别代表兼联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）团长的耶森-彼得森先生在过去两年中所作的工作。然而，我们不能不指出，最近的报告指明了改变科索沃现实的迹象。我们还必须指出，尽管出现了某种有利的趋势，而且科索沃临时自治机构的领导人作出了许诺，然而科索沃的标准执行仍然不能称为令人满意。科索沃的一些积极的周边事态发展——例如地方施政的运作——并不能补偿仍然未能在整个地区执行标准的情况。

我们赞成秘书长呼吁该省领导人立即处理这些问题，同时侧重优先方面，特别是对该国少数民族至关重要的方面。联络小组同科索沃特派团一道，向临时机构领导人转递了一份在这方面可采取的关键步骤的清单。这些方面的进展将是科索沃领导人是否愿意为一个多种族的民主社会奠定基础的重要指标，所有族裔的成员都能够在这种社会中体面和安全地生活。我们紧接着补充一点：这份清单中所确定的各项任务只是最终必须完成的任务的一小部分。我们指望联络小组对该省领导人执行各项标准的情况进行密切的监测。

此时表示少数族群成员、特别是塞族人的权利、安全和移徙自由得到了必要的保障，为时尚早。同权力下放和保护少数民族宗教和文化遗产相关的问题，也远远没有获得解决。这一局势迫切需要科索沃特派团、欧洲安全与合作组织代表以及其他欧洲组织在这方面作出更大的努力。我们还欣见欧洲理事会在这方面作出更积极的努力。

在维护法律和秩序方面，尤其是在调查 2004 年 3 月对塞族人的集体迫害事件中取得的进展方面，我们注意到迄今尚未取缔成为这种迫害的幕后黑手的任何网络。两年前被摧毁的房屋中，只有一半略多一点的房屋得到重建。

我们尤其感到关注的是，根据现有的资料，2005 年 10 月 24 日至 2006 年 5 月 31 日期间总共对科索沃非阿尔巴尼亚人口的成员发动了 187 次袭击。其中 15 次袭击使用了火器，11 次袭击使用了爆炸装置。还有 16 起纵火案件，另有 27 名汽车乘客遭到石块的袭击。结果，有一人死亡，21 人受伤，25 座建筑被烧毁或破坏，4 座宗教建筑被摧毁或严重损坏，18 座坟墓被亵渎。造成破坏的清单还不止于此。米特罗维察北部的一系列事件也证明了这一地区的问题，事件中的受害者无一例外都是科索沃塞族人。这种针对塞尔维亚少数民族的公然罪行并没有得到充分的调查，罪犯正在逍遥法外。对绝大多数这种罪行具有种族动机表示怀疑，是公然无视常识。

各种事实证明紧迫需要对科索沃的极端分子施加更有效的国际压力。国际社会决不能对极端分子的无耻讹诈让步，这种讹诈即如果该省不在年底之前获得独立，暴力的浪潮就将继续。要获得政治成熟，普里什蒂纳当局以及科索沃特派团就必须有效地制止这种威胁，更要制止这种行为。

最不幸的事态涉及到移徙自由。这方面的一个主要例子，就是普里什蒂纳附近的格拉查尼察的塞族飞地的绝大多数居民中没有到过该省的中心。换言之，这些人由于恐惧和道路上缺乏足够的安全而生活在完全的孤立之中。

我们欣见科索沃总统塞迪乌先生和维索科代查尼修道院院长特奥多西耶主教之间的会晤。这应可为在这方面取得进展提供动力。

然而，正如报告中的数据所证实的那样，难民返回和各族裔权利的情况仍然不能令人满意。这还没有考虑到那些已登记返回、出售了自己的财产而又离开科索沃的人。为了纠正这种局面，我们不仅需要发表政治言论，而且需要进行具体的努力，包括用财政措施改善当地的生活条件，并消除返回进程的障碍。

我们尤其注意到联合国教育、科学和文化组织以及欧洲理事会在修复科索沃的塞尔维亚东正教建筑物方面所发挥的作用。我们指望这两个国际组织继续加以密切监测。我们同秘书长一样对针对宗教圣地的持续的破坏财产的行为感到关注。任何这种性质的事件，都需要受到坚决的谴责，首先是该省政治领导人的谴责。

科索沃塞族人不参加临时自治机构的活动，证明科索沃离完成建立一个多种族和民主的社会的主要任务仍然很远。少数民族对科索沃临时自治机构的信任程度仍然很低。此外，非阿尔巴尼亚族裔对于缺乏民主和容纳少数民族的制度，以及对监测地方为了所有人的利益而不是单一族裔的利益而执行各项决定的情况的现有机制，存有疑虑。相当数量的非阿尔巴尼亚人的印象仍然是：他们参与临时机构不过是装饰性的。他们认为并没有真正参与决策进程。多数族裔必须创造一种气氛，鼓励少数民族、尤其是科索沃塞族人同该省当局合作并参与科索沃生活中各个领域。在这方面，我们认为企图把科索沃塞族人不参加临时机构的活动的责任推给贝尔格莱德，是错误的。也不应当就标准方面的不能令人满意的情况而指责贝尔格莱德。

我们迫切要求该省领导人加紧努力，确保在执行标准方面、特别是那些对少数民族来说属于优先的方面取得真正和稳定的进展。

鉴于关于科索沃未来的标准的关键意义，我们坚决反对把这些标准的执行推迟到取得地位后的企图。我们认为有关预先决定该区域在年底前获得独立的问题的论述，是不能接受的。我们还反对在各处听到的关于“如果可行的话则在达标之前取得地位”的概念。认为该省的独立或可使普里什蒂纳更有效地执行标准的论点，是绝对没有根据的。

在标准问题上取得具体和有效的进展，是影响将确定科索沃未来地位的谈判进程的速度和成功的决定性因素之一。我们确信，只有实际扭转有关标准的局面，才有利于奠定基础，以通过秘书长特使马尔蒂•阿赫蒂萨里旨在经谈判取得贝尔格莱德和普里什蒂纳之间的让步的调解，在执行这些标准方面取得有成效的进展。我们注意到，国际调解人的任务恰恰应当是进行调解，不应当强加他们自己的想法，尤其如果这些想法只同一方的想法相同。

已经可以明显看出，即便在最佳的结果中，持久和真正的标准化结果只有经过长期过程才能获得保证。双方关于地位问题的谈判也需要相当一段时间才能取得结果。在这方面，我们认为不需要人为仓促解决地位问题。我们感到，在这方面确立任何武断的严格时间范围将适得其反。我们这一评估的基础是地位选择的多种潜在方法。直接谈判的各方必须在没有外来压力的情况下自己确定贝尔格莱德和普里什蒂纳都感到满意的有关科索沃未来地位的谈判决定。

在这方面，在即将进行的各轮谈判中，贝尔格莱德的地位纲领同其他各项建议一道得到建设性考虑是最为重要的。国际社会关于科索沃的集体努力的成功将取决于对安全理事会第 1244（1999）号决议和接触小组制定的指导原则的一贯遵守，以及安全理事会当前对该省标准执行情况的全面的监测和各方为达成双方可接受的地位解决方法而参与的谈判进程的演变。

在任何情况下，有关该省未来地位的决定必须是全面的。解决科索沃问题的公式——顺便说一下，这些问题远远不是独特的——客观地讲将对其他冲突

局势的发展产生影响。因此，安全理事会必须只支持谈判，而不是单方面、单边或强加的解决方法，因为只有谈判才不会在解决国际危机方面树立消极的先例。

马图莱先生（斯洛伐克）（以英语发言）：首先，请允许我同我的同事们一道感谢秘书长特别代表耶森-彼得森先生对科索沃和平进程的全部贡献和他今天的通报。我们认为，在科索沃国际存在的这个关键阶段，我们可以希望不久将会任命新的人选。

我们赞赏联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）工作队全体成员的承诺和日常工作。

我谨代表我国代表团欢迎塞尔维亚共和国科索沃和梅托希亚协调中心主任拉什科维奇—伊维奇女士和科索沃自治政府临时机构总理切库先生出席本次会议。

西巴尔干地区出于许多理由仍然是斯洛伐克外交政策当然的优先领域。我们参与那里事务的基础是透明和不偏袒的原则，目的是加强区域的稳定和支持民主化和一体化进程。

斯洛伐克赞同奥地利代表今天上午晚些时候将以欧洲联盟名义所作的发言。这就是为什么我的发言将只限于以下各点。

首先，我们谨感谢秘书长在其有关联合国科索沃临时行政当局特派团的报告中对科索沃局势的评估。我们继续认为，科索沃特派团的作用由于安全理事会决定为确定科索沃的未来地位开始谈判，而变得对该地区的和平、稳定与繁荣以及长期解决科索沃的未来地位更加重要和关键。

这就是为什么我们认为目前的科索沃特派团报告没有充分反映报告提出的背景。我们本来希望将进行某些阐述，帮助我们对联合国赞助下的目前的政治进程进行评估。我们认为报告在以下领域中不尽人意：科索沃机构迎接民主化和法治的挑战的能力，重点是国际有组织犯罪，它不仅威胁科索沃及其近邻；科索沃经济和政治可持续性的前景；其多种族共处的预测，这同难民和国内流离失所者的返回的问题有直接的联系；以及最后但并非最不重要的是，科索沃最终地位是否将促进区域的稳定的问题。

应当考虑到确定科索沃未来地位的这些关键问题，我们期待着收到秘书长科索沃未来地位进程特使阿赫蒂萨里先生将要提出的报告。

第二，我们较为满意地注意到秘书长报告中积极阐述了科索沃新领导层在目前的标准执行问题上的一般倾向。我们赞扬切库总理在这方面发挥的个人作用和作出的承诺，报告也赞扬了这一点。

然而，在关于未来地位的会谈中，我们认为必须客观评估这方面的总的结果是否足以在未来地位问题上取得更大进展，反之亦然。报告在这方面缺乏直接性，并且接触小组决定重新确定和缩小关键标准范围的事实，表明不能认为该地区局势同描述的情况一样积极。因此，我们认为，接触小组审议的 13 个标准执行优先领域值得安全理事会和其他实体的特别支持和彻底的审查。

第三，我们认为，科索沃塞族参加未来地位进程以及参与科索沃的政治生活是最重要的。因此，我们呼吁贝尔格莱德鼓励科索沃塞族参加该进程和科索沃的政治生活，以便影响将决定该省未来的这个进程。我们也呼吁贝尔格莱德和普里什蒂纳允许科索沃塞族行使其权利，帮助在谈判进程中和区域稳定方面创造积极的气氛。

然而，我们并不赞同以下观点，即安全理事会第1244（1999）号决议规定的参与自治政府临时机构中央一级的少数民族为 16.6％的官方目标最有利于科索沃的国际社会。我们认为，目前的比例关键并不是动员少数民族参加中央政府的良好工具。报告也提到的目前存在的平行结构证明，少数民族仍然不相信自治政府中央临时机构。

我们坚信，确定科索沃的未来地位是一个极其敏感的问题。已经几乎不可避免的是，其后果将波及该区域边界以外地区。科索沃问题的起点同第二次世界

大战之后它成立时的局势有关，并同数世纪来该区域的种族和宗教复杂性混杂在一起。这些因素使得科索沃成为一个自成一类和不同寻常的个案。

尽管今天为解决冲突的国际框架强加一个可取的解决方法也许是有问题的，仍然有许多可以探讨的替代办法。不正确解决方法的可能的失败，将对数十年来使用的解决冲突的现有工具产生疑问。因此，我们谨重申，我们认为必须为科索沃未来地位找到持久和平衡的解决方法。与此同时，正如接触小组解决科索沃地位的指导原则也强调的那样：

> “科索沃问题的解决应当完全符合国际人权标准、民主和国际法，并促进区域安全”。

我们继续认为，通过直接对话和会谈达成谈判解决和贝尔格莱德和普里什蒂纳的妥协是重要的。只有反映有关各方的客观关切并且不被认为是外来强加的这样一种解决方法，才会促进区域的持久安全与稳定。在这方面，我们也认为，地位会谈结果的所有选择应当继续开放。为使地位会谈获得成功，我们认为，会谈的所有参加者避免采取可能使贝尔格莱德或普里什蒂纳获得最后地位会谈的结果已被事先判定的印象，这一点极端重要。

最后，我要再次向你们保证，作为驻科部队出兵国之一，斯洛伐克准备继续致力于巴尔干和平、稳定和一体化进程。

德里韦罗先生（秘鲁）（*以西班牙语发言*）：我要感谢秘书长特别代表耶森-彼得森先生介绍了关于联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃 特派团）今年前几个月工作的报告。由于宣布他即将辞职，我国代表团要对特别代表担任科索沃特派团团长近两年时间中表现出来的献身精神和努力表示感谢。我们祝愿他在未来事业中圆满成功。

我们还感谢对塞尔维亚共和国科索沃与梅托希亚协调中心主席桑达·拉什科维奇·伊维奇女士今天上午为我们作了通报。

旨在确定科索沃未来地位的政治进程在实施的最初数月中取得了进展。尽管要求达成实质性协议还不成熟，但我们对双方积极参与这些对话和对话取得进展感到鼓舞。我们希望，作为这种意愿的结果，我们不久将开始看到达成初步谅解。我国代表团重申支持这一旨在找到一个谈判解决办法的政治进展。我们还支持特使采取的让双方就实际问题开展直接对话、逐步朝着未来地位迈进的方法。

但正如我们早先说过的那样，在寻求科索沃未来地位时，必须不拖延标准执行工作。的确，达到标准方面的重要进展是政治进程取得进展的一个极为重要的条件。

不论在科索沃可能出现什么样的领土实体，这个实体必须是一个民主实体。在这个实体中，要尊重公民自由、有政治与宗教容忍、尊重少数民族，人人都有经济机会，以及以民主方式定期转交权力。要建立一个这种性质的实体，从而帮助实现欧洲对该区域的愿景，执行标准是至关重要的。

我们高兴地注意到科索沃新领导人再次作出承诺，提议完成执行标准工作中尚未完成的任务。尽管我们理解有些主要方面的重大进展有待巩固，但已经采取的行动和报告中确定的行动使我们对短期成果抱有希望。然而，我们必须重申，有关各方必须参与这一对其前途具有决定意义的进程并给予合作。建立一个多族裔的民主社会要求有关各方积极参与，以便达成共识，能够为持久解决科索沃问题的办法奠定基础。

在执行标准方面，一个优先事项是和解、促进流离失所者回返，以及充分尊重人口多样性。我们欢迎塞尔维亚和科索沃地区代表最近于 6 月 6 日签署了关于加快流离失所者回返的议定书。该文书的签署反映了各方处理该问题的政治意愿，而这种意愿极为重要。关于流离失所者回返问题的直接对话已经开始，并将在专家一级继续下去，这种对话应受到国际社会鼓励，以期产生具体结果，为处理科索沃问题营造一个新的积极氛围。

我国代表团认为执行标准工作的一个重要方面是在科索沃建设一个自立的经济方面取得进展。这一经济要有足够的生产力，以确保科索沃经济可持续性和未来民主。在科索沃，一个自立经济依然很遥远。因此，人们对一个未来的多族裔民主政体能够在一个如此极端贫困的国家持续下去有所怀疑。我们希望，报告中介绍的使经济现代化的经济行动在短期内能够带来工作和机会，以便当地民众能够参与经济并以此帮助打击科索沃境内令人不安的犯罪与国际非法活动。

德拉萨布利埃先生（法国）（*以法语发言*）：首先，我要感谢耶森-彼得森先生作了通报，感谢他一贯致力于科索沃的稳定与发展，我们今天看到的显著进展就体现了这一点。在他即将离职之际，我要与今天向他表示受之无愧敬意的人一道向他表示敬意。

我很高兴在这里欢迎塞尔维亚共和国科索沃与梅托希亚协调中心主席桑达·拉什科维奇·伊维奇女士，以及耶森-彼得森先生代表团中的科索沃总理切库先生。

奥地利代表将作为欧洲联盟主席发言，我完全赞同这一发言。我将作一些自己的评论。

第一，我要强调科索沃当局、特别是新总理切库先生为具体和尽快执行标准而提供的新动力。按照安理会成员的要求，取得了具体进展。与少数族裔——从塞尔维亚少数族裔开始——的对话令人鼓舞。我们完全赞同秘书长特别代表在这方面所作的积极评价。

科索沃当局必须沿着这一道路继续坚定前进。许多具体措施仍然有待采取，而且要迅速采取，特别是在科索沃特派团和联络小组所确定的有关保护少数族裔和实行法治的 13 项优先任务方面。在决定科索沃地位问题时，这方面的进展将是一项重要的衡量标准。

没有族裔和解，不可能有持久稳定。秘书长报告中提到的针对少数族裔的暴力，说明距离实现这种和解还有很长的道路。把司法与警察职能移交给临时机构，应导致建立一个不偏不倚的行政管理当局，有能力制止此类暴力。但是，实现这种必要的和解还需要科索沃塞族同意参加临时机构，科索沃当局已经邀请他们参加，而且参加也符合他们的自身利益。在这方面，我们同秘书长一样，对科索沃塞族面临阻挠其参加的压力表示关切。贝尔格莱德当局必须鼓励塞族参加，不应阻挠。

当地局势的发展与有关未来地位的政治进程的发展相联。由于双方积极参加，由阿赫蒂萨里先生主持的直接对话已加紧展开。科索沃谈判小组已就地方分权问题提出建设性方案。尽管立场分歧，但是看来可能在某些具体问题上找到共同点，特别是在地方分权问题上。正如秘书长的报告所强调，双方必须表现出灵活性和妥协的精神。

最后，国际社会必须以某种方式继续在科索沃存在，以确保未来地位的执行和保障整个地区的稳定。但这种存在不应再通过科索沃特派团，因为我们感到，一旦地位确定，科索沃特派团的任务即告结束。欧洲联盟将发挥作用，特别是在司法与警察方面。法国准备作出贡献，发挥自己的作用。

皮尔斯女士（联合王国）（*以英语发言*）：我也欢迎切库总理上任后第一次参加这里的会议。我还欢迎拉什科维奇-伊维奇女士，感谢她的发言。

联合王国赞同奥地利代表稍后将要代表欧洲联盟所作的发言。

联合王国谨表示感谢特别代表瑟伦·耶森-彼得森先生两年来在科索沃所做的绝对出色的工作。他已经使联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）面貌焕然一新，充满活力，他不知疲倦地同临时机构一起努力，确保在执行标准和少数族裔权利方面取得真正进展。去年秋季科索沃之所以能够开始地位进程，在不小的程度上应归功于他的努力。他和他的团队坚持不懈的决心、精力和毅力，给他们，并给联合国带来了极大的荣誉。我们也感谢他的家属在他履行这一极其重要任务的时候，给予他的支持。联合王国祝愿他今后一切顺利。

他给后任留下难以效仿的成绩。在科索沃特派团继续改革，科索沃学习问责制和负责任的艰巨过程中，联合王国期待与其后任保持富有成效的工作关系。有更多艰巨的工作要做，尤其是要继续瑟伦·耶森-彼得森所做的出色工作，团结少数族裔，帮助创造一个所有族裔都能稳定与繁荣共存的环境。

我愿意就今后数月的重点简单谈四点。

第一，秘书长的报告表明，在执行标准与团结少数族裔方面已经取得实质性进展。这值得欢迎，但必须继续保持。必须在各方面取得进一步进展，如在少数族裔权利立法和被损毁财产的重建方面。我们期待大会在今后几星期内，在这方面采取重要步骤。

国际社会和安理会继续集中监测具体结果，正如联络小组 6 月 9 日给普里什蒂纳的信所示。正如法国代表指出，信中具体提出 13 个重点领域，并且规定了实现进展的具体时限。

我坚定支持秘鲁代表的意见，即科索沃的未来在于建设一个可行的民主和经济。我也赞成他有关融入欧洲的意见，当然，我们希望融入欧洲也适用于塞尔维亚。

第二，科索沃政府争取少数族裔的努力给人影响深刻。由塞族东正教主办的不同信仰间会议，以及塞迪乌总统对科索沃境内塞族地区的访问，都是非常积极的举措。不过，这些举措如能得到对方回应，才能取得有意义的进展。难以理解，贝尔格莱德坚持积极阻碍科索沃塞族参加科索沃机构或政治生活，于其何利。这不符合科索沃塞族的利益。科索沃塞族在科索沃的前途在于积极参加和积极贡献，而不是自我孤立和失去发言权。

第三，6 月 9 日联络小组给贝尔格莱德的信，要求塞维亚领导层停止阻碍只能改善科索沃塞族人生活的进程。贝尔格莱德以积极和建设性的态度参与科索沃地位进程，是保护、维护和促进科索沃塞族社区利益的最佳办法。这也是贝尔格莱德与欧洲其他国家重新修好的重要的一部分，以便使其能够在欧洲占有适当地位。

我欢迎拉什科维奇－伊维奇女士有关科索沃塞族参与科索沃政治生活的重要性的讲话。这非常可喜，但我鼓励贝尔格莱德不要以同意地方分权为条件。地方分权是科索沃未来重要的一部分。现在正在维也纳谈判，这些谈判值得我们支持。但是现在就需要科索沃塞族参与，不设先决条件。

最后，我要强调，联合王国继续无保留地支持负责科索沃未来地位问题的秘书长特使马尔蒂·阿赫蒂萨里。我将保留我们有关地位问题的意见，等待他在今年夏季提出方案。但是，我愿就今天在这里已经提出的若干意见，包括拉什科维奇-伊维奇女士提出的有关国际秩序与法制的意见，作出回答。

联合王国回顾 1 月 31 日联络小组部长声明，该声明已得到联合国、欧洲联盟和北约的支持。地位问题的解决必须能为科索沃人民所接受。这在《联合国宪章》中有很好的根据。

我还赞成中国代表有关科索沃局势的具体特点及错综复杂性的意见。确实，科索沃的日常问题，尤其是经济问题，并非科索沃独有。但是，由于 1998 年和 1999 年所发生的事件，由于第 1244（1999）号决议和马尔蒂·阿赫蒂萨里领导的地位进程的存在，科索沃在冲突后局势方面占据独特地位。地位问题的解决可加强而非削弱区域稳定。

联合王国认真看待联络小组通过其指导原则和 1 月 31 日声明所表达的各项承诺。我们正在紧张努力，争取在 2006 年内求得解决。国际社会不能允许拖延未来地位进程。

布伦希克先生（美利坚合众国）（*以英语发言*）：我们同其他成员一起，欢迎秘书长特别代表耶森-彼得森先生再次来到安理会，并且感谢他提出有关科索沃进展情况的令人鼓舞的报告。身为联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）领导人，他工作

出色，成为楷模。我们遗憾的是，他将于 6 月 30 日卸任。我们对他的今后工作表示最良好的祝愿。

我们欢迎特别代表在科索沃所取得的进展。尤其是，美国祝贺科索沃总统塞迪乌和总理切库果断呼吁实现各族裔和解，采取行动改善科索沃境内少数族裔的生活。

然而，我们认识到，需要做更多工作，特别是在短期，来建立科索沃少数族裔的信心。在科索沃正进行未来地位谈判之时，这一点至关重要。象征性姿态是重要的，但我们也需要在实地看到更多成果。科索沃领导人必须继续通过其行动表明，他们致力于和解并有能力进行有效治理。最初的步骤令人鼓舞，但科索沃政府需要保持这一势头。

我们欢迎潜在的出于族裔动因的犯罪下降，科索沃特派团最近也报告了这一情况。我们敦促各族领导人谴责一切暴力，并积极起诉针对少数族裔实施的暴力行为。我们也敦促领导人在查清犯罪事实之前不要宣称犯罪是出于族裔动因。

我们指出，贝尔格莱德也负有帮助改善科索沃局势的重要责任。尤其是贝尔格莱德可以停止阻挠科索沃塞族人参与科索沃的机构。参与这些机构将使科索沃塞族人能够以有效的方式维护自身权益。

在科索沃地位确定后，标准执行工作必须继续。全面执行标准将是科索沃长期民主发展及其未来融入欧洲的一个重要部分。我们继续支持领导科索沃地位进程的秘书长特使马尔蒂·阿赫蒂萨里。我们期待着他今年夏天与安理会举行磋商。

美国呼吁双方与阿赫蒂萨先生开展认真和建设性的接触，特别是在那些对科索沃的长期稳定最重要的问题上，如权力下放和少数族裔权利。我们敦促双方对地位进程的结果持现实态度。我只能重复秘书长特别代表瑟伦·耶森-彼得森刚才说过的话：科索沃不会回到 1999 年之前的状态，不会分治，也不会与其它任何国家或任何国家的一部分合并。科索沃必须保持多族裔状态，解决办法必须能够为科索沃人民所接受。

最后，我们认为，必须作出一切可能的努力，在 2006 年实现谈判解决。正如秘书长特别代表刚才所说，进一步的拖延将使不稳定状态拖得更久。

加亚马先生（刚果）（以法语发言）：首先，我也要感谢秘书长特别代表瑟伦·耶森-彼得森先生的介绍。他的通报让安理会获悉了有益的详情，连同秘书长的报告(S/2006/361)让我们对科索沃局势——最近的事件使局势更加令人不安——有了清楚的了解。

的确，我们对有可能破坏当地局势稳定的某些单方面言论和做法感到关切。我们特别是指最近针对联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）的示威，这一做法只会加剧不必要的紧张，而国际社会此时正呼吁各方承担更多责任，尤其是要给刚刚开始的政治进程一切机会，以便确定科索沃的未来地位。

请允许我向准备从科索沃特派团离职的瑟伦·耶森-彼得森先生致敬。他受之无愧，过去几年中，他在非常困难的环境下做了大量富有远见的工作。他在任职期间，开展并巩固了打击犯罪以及促进经济恢复和多族裔社会建设的工作。秘书长的定期报告明确地指出了这些活动所带来的近几个月的积极事态发展。

由于科索沃特派团的推动，采取了多项举措，使塞族人和其它少数族裔感到他们在科索沃的归属感，它们生活在和平与安全的环境中。我们必须在这些成果的基础上，长期坚持，再接再厉。

在此期间，科索沃特派团令人满意地将职权移交给了临时当局——今天由切库总理作为代表来到这里——尊重法治、警察和司法等各方面的职权，同时保留了在这些问题上的总管辖权。这使普里什蒂纳当局得以对自己事务进行日常管理。我们高兴地注意到，最近的政治变化并未改变这种合作，合作体现在各个级别上，包括地方一级。新当局关于继续调查

2004 年 3 月所犯罪行的承诺，对于确立正义和消除有罪不罚现象来说，是一个令人鼓舞的迹象。

然而，必须在这些积极的事态发展的基础上继续努力，因为它们的数量仍然有限。虽然秘书长强调了取得进展的某些方面，但我们必须指出，自安全理事会上次就科索沃问题开会以来（见 S/PV.5373），在深化民主以及确立法治和尊重少数族裔权利方面有很多工作可做。这些工作仍是科索沃特派团的当务之急。

在这方面，我们注意到一些令人关切的因素。执行标准必须是科索沃未来发展的前提。我们必须指出，无论是在与贝尔格莱德对话，还是塞族人参与政治进程和临时机构，以及经济发展和加强安全的问题上，抑或是在难民和流离失所者回返问题上，迄今取得的成果都太少了。这可能会影响 2006 年完成政治谈判的联络小组目标的实现。

只有在各族之间实现和解和建立信任，才有可能实现国际社会必须坚持的目标：根据科索沃特派团确定的标准并在符合所有人利益的前提下，建设一个现代化、多族裔和民主的科索沃。因此，我们怀着兴趣地期待着秘书长特使马尔蒂•阿赫蒂萨里先生就政治进程的事态发展通报情况。当然，我们祝他一切顺利。

大岛先生（日本）（以英语发言）：在科索沃未来地位谈判引起国际社会很大关注的情况下，安理会也需要密切关注标准执行问题。我们感谢秘书长特别代表耶森-彼得森先生的全面通报。日本赞赏耶森-彼得森先生和临时自治机构的切库总理为促进标准执行而采取的举措。我们欢迎切库总理率领的临时机构代表团今天来到安理会会议厅。我也感谢塞尔维亚共和国代表拉斯科维奇-伊维奇女士的详尽发言。

日本 3 月份向科索沃派出了一个专家访问团，后又于 5 月派山中副外相出访该地区，目的是了解当地的政治、社会和人道主义形势——包括标准执行计划方面所取得的进展——并向临时机构当局重申我们对于标准执行工作的重视。

秘书长在最近的报告中指出，这方面正在取得良好的进展，对此我们感到鼓舞。我们尤其赞赏塞迪乌总统和切库总理采取重要主动行动，访问各市镇和少数族裔社区，并同他们交谈，这些是为在社区之间建立信任而进行的具体尝试。标准实施计划本身已经制定完毕，其中详细评估了少数族裔的需要。我们需要以行动加以落实。我们要求临时自治机构继续其针对少数族裔的外联活动，以便了解他们的真实需要。

我们还赞赏联络小组采取主动行动，以确定实施标准的 13 个关键领域。这不仅在政策规划和实施方面对临时自治机构来说有帮助，而且正如切库总理 6 月 16 日给秘书长的信中指出的那样，可能导致通过加强临时机构、联络小组和国际社会之间的协作，进一步促成良好的事态发展。

尽管出现了这些进展迹象，但是我们感到关切的是，在促进科索沃塞族人参与科索沃政治进程方面没有取得进展。我们要重申，应该避免任何人的不参与，制止任何人鼓励不参与，因为这不利于取得积极结果。

同样，我们感到关切的是，在行动自由方面并未取得多少成就，返回科索沃的境内流离失所者和难民人数不多。我们期待驻科部队和科索沃警察部队继续努力改善安全局势。

关于今后地位问题，日本政府完全支持秘书长特使阿赫蒂萨里先生采取的主动行动。我们期待着在他下个月访问联合国时，在安理会中就此问题进行实质性讨论。

最后但同样很重要的一点是，我们赞扬联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）和部署在科索沃的其他国际行动者所作的贡献。尤其是，在瑟伦•耶森-彼得森先生表示打算很快离职之际，日本代表团表示深切赞赏他这些年来在领导科索沃特派团过程中以及作为一个人道主义者所作的出色贡献。我们表示希望他的继任者将完全采纳他在争取实施各项标准方面与临时自治机构建立的团结精神。我们祝愿耶森-彼得森先生今后诸事如意。

克里斯琴先生（加纳）（以英语发言）：我要表示欢迎科索沃总理和塞尔维亚共和国科索沃和梅托希亚协调中心主席出席本次会议。

值此世界难民日之际，我国代表团与联合国其他会员国一道表示声援所有难民、流离失所者以及战争、自然和人为灾难的受害者。

我国代表团要表示赞赏耶森-彼得森先生所作的全面情况通报，并祝贺他在担任秘书长特别代表期间所做的出色工作。我们借此机会祝愿他在今后工作中取得成功。

我们深受鼓舞的是，贝尔格莱德和普里什蒂纳当局就一系列广泛的问题，包括权力结构、他们的文化和宗教遗产及经济问题进行了直接和持续的谈判。所有这些都影响到各个居民群体的至关重要利益。我们急切期待谈判取得结果。希望将出现一个双赢的局面。

我国代表团仍然深信，通向科索沃社会和睦与持久和平的道路必须以包容和尊重所有族群权利、目的明确的政策为基础。各项标准中所包含原则的重要性必须得到大力强调。它们构成一个民主、稳定与繁荣科索沃的基石。我们对科索沃临时自治机构领导人为达到各项标准而作的坚定努力感到高兴。无论最后地位谈判的结果如何，一个多文化、宽容、开放与民主科索沃的前景都不能受到损害。

在这方面，我们呼吁科索沃塞族人和其他少数族裔充分利用各项标准中包含的保障办法，确保在未来的科索沃中发挥有意义的作用，并享有更良好的福祉。我们承认，战争创伤的愈合需要时间，但我们认为，这不应该使任何族群看不到与他们有着长期历史联系的其他人也同样享有共同的命运。只有通过充分和有意义地参与目前的对话，每个族群才能够让其他族群听到和了解它的担忧、利益和愿望。

与此同时，我国代表团要赞扬临时自治机构领导人采取大胆步骤，接触少数族群。我们鼓励他们继续特别联络科索沃塞族人，直到他们参与塑造所有科索沃人民共同命运的进程。

毫无疑问，对于贝尔格莱德当局来说，目前也必定是一个极具挑战性的时期。我们只能鼓励他们从巴尔干地区和平与稳定的更大利益出发，权衡他们的各项选择，否则该区域的经济和政治潜力就不可能得到充分发挥。

最后，我们与其他代表团一道，呼吁各方向临时自治机构提供更多的援助，使其能够实施其能力建设与建立信任方案。

马约拉尔先生（阿根廷）（以西班牙语发言）：首先，我要与先前发言的其他成员一道表示我们感谢秘书长特别代表瑟伦·耶森-彼得森先生向我们全面通报了联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）的活动以及该省的事态发展。鉴于耶森-彼得森先生最近宣布他很快将离开他的岗位，我们谨表示赞扬他致力于解决科索沃问题并以专业精神履行他的职责。

我们还要感谢塞尔维亚共和国科索沃和梅托希亚协调中心主席桑达·拉什科维奇-伊维奇女士所作的发言。我们还注意到科索沃总理出现在特别代表的代表团中。

我们理解，目前在科索沃正同时开展两个进程。一方面，确定科索沃未来地位的进程已向前迈进。那里固然出现了暴力，但我们深受鼓舞地注意到，双方之间的直接对话证明在一些具体问题上存在一定程度的意见一致，尽管实质性分歧仍然存在。还应该指出，当事方自己应对确保在这些对话取得进展负有责任。这些对话的结果应该是达成互利的协议。为了使这一进程取得成功，无论采取的形式是什么，结果都必须是双方之间谈判的结果，而不应是国际上强加的结果。

与此同时，我们高兴地注意到耶森-彼得森先生的报告中详细叙述的实施标准方面的进展。这一进展证明科索沃政治领导人和临时自治机构决心实现国际社会所确定的目标。我们同意特别代表的意见：实施标准方面的切实进展是一个关键因素，决定着确定

科索沃未来地位的政治进程的进展速度。我们还要着重指出一些已开展的行动，它们使实施进程得以恢复活力。我们敦促科索沃政府在报告中确定的重要领域开展积极努力，包括将科索沃塞族人纳入临时机构；促进两个社区之间的信任与和解；确保适当重视安全局势和法治，并将那些对暴力行为负有责任的人绳之以法。

阿根廷认为，不充分尊重科索沃人民的多样性，该国就不会有繁荣或和平的未来。我们认为，有必要而且能够找到一种解决科索沃问题的可持续办法，并充分执行领土完整的原则。必须在执行八项标准方面取得实际进展，以增强这一政治进程。标准的执行也是实现科索沃融入欧洲前景的一项要求，必须继续成为决定地位的进程期间、甚至在该进程完成之后的努力的核心。我们敦促临时机构继续积极执行各项标准，以实现为科索沃的多种族和民主的社会奠定基础的目标，各族群在这一社会中能够在体面、安全和民主的环境中生活。

主席（以英语发言）：我现在以丹麦代表的身份发言。

我同其他人一样，谨感谢秘书长的报告（S/2006/361）和秘书长特别代表兼联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）团长瑟伦·耶森-彼得森的通报。

我还要感谢塞尔维亚共和国科索沃协调中心主任桑达·拉什科维奇-伊维奇女士的发言。

我赞成奥地利常驻代表将代表欧洲联盟所作的发言。

我还记得今年2月安理会关于科索沃特派团报告（S/2006/45）的讨论（见 S/PV.5373）。安理会成员的总体评估，是标准的执行过于缓慢。所以，一种普遍的信息就是呼吁科索沃的政治领导人作出新的努力，改善标准的执行情况。我们高兴地注意到，各种努力确实有所改进。丹麦欣见普里什蒂纳的新政府表现出的警戒以及向前迈进的政治意愿。丹麦同意秘书长的评估，即临时机构确实正在加紧其执行各项标准的努力。

我们欣见临时机构所采取的具体步骤，而且这些步骤显然并未自动改变当地的情况。临时机构的领导人需要履行承诺，并确保政治决策的影响渗透到底层，在当地取得情况的改善。丹麦同意秘书长的评估，即真正的和解取决于大多数人的普遍心态。必须竭尽全力在科索沃的各群体之间建立信任，而现在不幸没有这种信任。这基本上是科索沃政治领导人面前的主要挑战。

我们得到关于科索沃塞族代表中断与临时机构的合作并敦促公务员退出其职务的报告，颇感关注。鼓励不合作的精神，对任何人都不利。它只能导致孤立和被迫作出的决定。我们希望贝尔格莱德将鼓励科索沃塞族领导人以建设性的方式参加临时机构。我们都希望以一种可延续的办法解决科索沃未来的问题。这一目标是无法通过不合作的精神和孤立而实现的。无论属于何族群的所有科索沃人、塞尔维亚共和国的人民以及实际上西巴尔干地区的全体人民，都将成为解决地位问题的可持续办法的主要受益者。因此，合作与参与符合每个人的最大利益。

我国认为，科索沃是一个关键的区域问题。丹麦坚定地支持科索沃特派团、科索沃特派团的警察以及科索沃部队。我们希望看到一个西巴尔干地区各国人民应当享有的更和平与更繁荣的未来。这将使以前的敌人之间展开密切的区域合作，并展开让这些真正的欧洲国家融入它们理应所属的欧洲-大西洋机构的努力。然而，欧洲-大西洋的前景取决于各项标准的执行情况以及解决科索沃未来地位的可持续办法。

最后，我仍然以我国代表的身份，感谢瑟伦·耶森-彼得森先生在科索沃所做的出色工作，并祝愿他今后一切顺利。

我现在恢复我作为安全理事会主席的职能。

我请奥地利代表发言。

普范策尔特先生（奥地利）（以英语发言）：我荣幸地代表欧洲联盟以及赞同这一发言的国家发言。

我首先要感谢秘书长特别代表兼联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）团长瑟伦·耶森-彼得森的通报，并重申欧洲联盟对其工作的充分支持。我们还要热烈欢迎塞尔维亚共和国科索沃协调中心主任桑达·拉什科维奇-伊维奇出席会议。与此同时，我们还热烈欢迎科索沃总理阿吉姆·切库作为耶森-彼得森先生率领的代表团的成员而坐在这里。

两年前，耶森-彼得森先生在非常困难的阶段承担起联合国科索沃特派团的领导职务。他从那时起为科索沃的稳定和发展作出了决定性的贡献。我们谨感谢他为我们的共同目标所作的不懈努力，这一目标即实现一个所有居民能够和平与体面地生活的多种族的科索沃。

现在，耶森-彼得森先生的继任者的主要任务是继续这一工作，同时准备在决定科索沃未来地位之后，从目前的联合国行政当局过渡到一种国际存在。科索沃临时机构对所有标准的持续执行，将对科索沃融入欧洲的未来至关重要。

我们在安全理事会关于科索沃问题的上次会议（见 S/PV.5373）上，敦促科索沃的临时机构作出新的努力，以确保在执行各项标准方面、尤其是在诸如返回、平等享受正义和保存文化遗产的关键方面取得实质性的、更快的和可持续的进展。欧盟同秘书长一样，欣见在执行标准方面出现新的活力，并希望最后将取得具体和明显的成果。然而，欧盟仍然对返回人数不多的情况感到失望。要确保当地的情况得到确实改善，就需要各级不仅作出政治承诺，而且作出财政承诺。在这方面，普里什蒂纳和贝尔格莱德都可发挥作用；我们欣见最近于 2006 年 6 月 6 日签署了《回返议定书》。

欧洲联盟强调，执行标准方面的实际进展仍然是决定确定科索沃未来地位的政治进程中的进展的主要因素。与此同时，加快标准的执行本身不应仅仅看作是一项目标，或只是取得对科索沃未来地位的决定的途径。有效的标准执行、包括导致建立一个可维持的民主和多种族社会的与科索沃少数族裔的对话和联系，也是实现科索沃融入欧洲的前景的先决条件。

去年 12 月欧洲联盟通过的《科索沃伙伴关系》，纳入了这些标准作为科索沃长期欧洲远景的条件，从而强调，在整个地位进程中和以后，有效执行标准必须继续是临时机构工作的首要重点。

欧洲联盟赞同秘书长的评估，即科索沃领导人增加同科索沃所有社区，特别是塞族的外联是受欢迎的。然而，这一进程需要同科索沃内部态度转变同时进行。实际上，科索沃所有人民在执行标准方面都负有责任和可发挥作用。因此，我们呼吁科索沃领导人和人民，而且也呼吁贝尔格莱德，加紧努力参与各社区之间的和解和促进信任。在这样做时，他们绝不能容忍任何暴力，必须把犯有暴力行为者绳之以法。应当赞扬而不是屏弃这种努力。

我们也认为，科索沃塞族重新加入各级临时机构和积极参与其工作是同样极为重要的。我们同秘书长一样对有关科索沃塞族受到辞去临时机构职务的压力的报告感到关切，并且呼吁贝尔格莱德当局鼓励而不是阻止科索沃塞族领导人建设性地参加临时机构。这样做将使塞族社区能够参与决定他们在科索沃的政治未来，并帮助改善其生活条件。欧盟鼓励这方面的具体步骤。与此同时，各方领导人必须使其人民为今后艰难的妥协作好准备。

欧洲联盟一向特别重视在科索沃各社区之间以及贝尔格莱德和普里什蒂纳之间进行实质性对话。欧盟强烈敦促贝尔格莱德和普里什蒂纳努力达成一项持久的科索沃地位协议，提倡一个多族裔和民主的社会并促进区域稳定。

6 月 16 日，欧盟各国元首和政府首脑重申，他们支持马尔蒂·阿赫蒂萨里特使领导的有关科索沃未来地位的目前会谈。在这方面，应当指出，在其 3 月萨尔茨堡会议上，欧洲联盟成员国、加入国、候选国和

西巴尔干地区潜在候选国的外交部长们重申，应尽一切努力，真诚地参加地位进程，以便找到现实的解决方法。

欧洲联盟在整个冲突后时期一直站在科索沃及其居民一边，并提供了大部分国际援助、经济准入、政治支助及改革咨询。显然，科索沃将需要一个国际存在，以监督地位解决方案各项规定的遵守情况，除其他外，以确保整个科索沃的安全和对少数族裔的保护，并支持标准的继续执行。欧盟各国元首和政府首脑刚刚重申他们完全支持在 2003 年塞萨洛尼基首脑会议规定的议程和《稳定与结盟进程》，这仍然是巴尔干各国的欧洲路线的框架。

我们充分支持秘书长要求各方继续参与的呼吁，以便在实现政治解决之后的最终过渡将是顺利和有条不紊的。因此，欧洲联盟已经设立了一个规划小组，以便确保从选定的科索沃特派团任务平稳地过渡到在法治领域和在未来地位进程中可能确定的其他领域中的可能的欧盟危机管理行动。

在同主要国际行动者密切协商下，欧洲联盟随时准备在决定地位之后在科索沃承担起责任并加强其作用，特别是在警察、法治和经济领域中的作用，以期协助一个民主和多族裔的科索沃努力实现其欧洲远景。

主席（以英语发言）：我现在请阿尔巴尼亚代表发言。

内里塔尼先生（阿尔巴尼亚）（以英语发言）：首先，请允许我感谢秘书长特别代表兼联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）团长瑟伦·耶森-彼得森先生作了通报。我谨向他表示，我国代表团特别感谢以及我国政府赞赏他亲自致力于不断追求一个民主、多族裔科索沃的目标。在这两年里的艰难和富有挑战性的阶段，他对科索沃的稳定与发展作出了非常显著的贡献。在赢得国际社会、特别是科索沃人民的尊敬和赞赏之后，他的辞职使我们感到遗憾，我们祝愿他今后的事业一切顺利。他的继任者继续进行其坚定的工作，将会发现阿尔巴尼亚政府是一个积极和认真的伙伴。

我们要热烈欢迎科索沃总理切库来到安全理事会会议厅。我们赞扬他在执行标准方面的成就以及他的政府对可持续和永久地加快速度作出的现实的承诺。我们相信，总理及其政府将继续为其所有公民和整个区域建设一个自立、多族裔、民主和稳定的科索沃。

我们也欢迎塞尔维亚代表团团长桑达·拉什科维奇-伊维奇女士与会。

我们面前有秘书长关于科索沃特派团的活动以及 2006 年 1 月 1 日至 4 月 30 日科索沃局势和事态发展的报告（S/2006/361）。请允许我表示，我国代表团赞赏秘书长提交了这份现实和实质性的文件。

我们对报告的总的评估感到满意，即这一时期在各个重要领域中取得了重大进展和具体成就。我们满意地注意到科索沃改善和稳定的政治和安全局势。根据民主原则并在同国际社会代表更密切合作下选举出科索沃现任领导层、这是科索沃机构能力更强和更加成熟的迹象，是未来的好征兆。

新领导层要加快执行标准并通过同塞族和其他社区的外联建立更富有建设性关系的意图和决心已经有效转化为具体行动。现在能够在执行标准的整个广泛领域看到进展。已经振兴了标准方案中的许多进程。在优先标准方面取得了具体和明显的成果。如果该社会其他利益相关者采取有节制、负责任和向前看的方法，一个合法的体制框架、制衡机制，以及科索沃总统、总理和其他政府官员的有效参与将会更加有效。不管来自何方，一些科索沃塞族设置的障碍无助于在科索沃建立一个多族裔和民主的社会和国家。

我们欢迎执行标准方面的新的活力和新成就，并且鼓励科索沃政府和政治领导人继续积极应对执行标准方面的挑战，特别注重联络小组最近强调的优先领域。有系统和加快执行标准应当继续是建设一个可持续、民主和多族裔的牢固扎根于欧洲结构的社会和

国家的基本部分。我们相信，切库总理政府将保持它创造的积极势头，并且正如他亲自发誓的那样，将继续把执行标准作为地位进程期间和其后的他的最重要责任。

为了建设一个多族裔和民主的科索沃，所有少数社区必须本着合作精神充分参加科索沃机构和承认其合法性。我们鼓励未参加的少数族裔，尤其是科索沃塞族，尊重、充分配合和参与政治进程和机构，以确保满足他们的需要。我们再次呼吁科索沃阿族继续开展其良好的工作，同时要求他们负起责任并尽力尊重少数社区的自由和权利。根据对现在和未来的高度责任感和问责制，阿族、塞族和科索沃其他少数族裔应当展望他们的共同未来，加强合作，忘记过去。

科索沃目前正在经历一个非常重要的阶段。其地位进程仍是动力。我们满意地注意到，旨在确定科索沃地位的进程在报告所述期间有所进展。阿尔巴尼亚政府欢迎普里斯蒂纳和贝尔格莱德之间在维也纳就权力下放、经济问题和宗教与文化遗产等关键事宜进行直接会谈。我们鼓励并敦促双方不顾目前存在的分歧，以建设性和务实方式进一步继续这一对话。

确定科索沃最终地位的政治进程在科索沃内外引起极大关注。关于促进这一进程的谈判，阿尔巴尼亚将与国际社会有关机构和代表更密切合作，继续发挥积极而富有建设性的作用。我们仍然认为，地位进程应该稳步而迅速地进行，在 2006 年年底之前实现决定性的解决。年内完成这一进程并确定地位将有助于科索沃和整个区域的稳定与安全。拖延和不确定对任何人都没有好处。

我们重申，我们大力支持联络小组解决科索沃地位的原则。我们同意科索沃目前的领土和边界不应有任何改变，科索沃不应该分治或与任何其他国家或任何其他国家结盟。我们的确支持一个务实、稳定和多族裔的科索沃地位解决办法，这个办法将尊重科索沃人民的压倒性的明确意愿。

我们强调我们的坚定信念，即这一地位的最现实、最务实和最公正的解决办法就是独立，将国际社会的民事与安全存在延长一段时间。我们所说的独立将确保支持和保护塞族人与所有其他少数族裔的权利及其文化与宗教遗产。我们支持的独立将实现一个让所有科索沃人民能够毫无恐惧地过上有尊严和繁荣生活的社会。我们感到鼓舞的是，科索沃机构与领导人持有相同的远见，并证明他们致力于取得这样的结果。我们相信，独立将不仅为科索沃和整个区域带来并保障社会和经济稳定与安全，而且还将有助于在那里建立一个持久、多族裔的民主社会。这将为一个更明确的欧洲远景铺平道路。

最后，我要再次向安理会保证，阿尔巴尼亚政府将在本区域和这一特别问题上继续发挥积极和建设性作用。国际社会和阿赫蒂萨里先生的谈判小组将在即将开始的进程中及以后在阿尔巴尼亚有一个可靠的伙伴。

主席（以英语发言）：我现在请耶森-彼得森先生答复所作的评论和所提出的问题。

耶森-彼得森先生（以英语发言）：首先，我要感谢安理会对我们在科索沃已经开展和正在开展的工作给予许多非常慷慨的评论。尽管这些话是对我讲的，但我也把它们看作是对我的工作人员和我们在科索沃的当地伙伴和国际伙伴讲的。我感谢安理会。

我还要重申，我感谢安理会在过去两年中给予我以一贯支持。我还要感谢秘书长的信任和支持。

我们认真听了今天提出的许多有益的意见。我做了笔记，我确信切库总理也认真做了笔记。我们欢迎支持的话，我们也明确同意——而且我确信总理也同意——需要进一步行动。将采取进一步行动，并取得进一步结果。总理已经非常认真地采纳了联络小组两三个星期之前转达的 13 点内容。行动已经开始，而且我们预计将在本月内看到结果，并在下月月底之前见到大部分成果。这并不分散对所有优先标准的重视，这项工作也将继续下去。

我怀着特别兴趣认真听了塞尔维亚代表拉斯科维奇－伊维奇夫人的发言。我必须承认，我在科索沃生活了两年——我相信我多数时间在看、在听——我并不认可我听到的一切。我的确同意拉斯科维奇－伊维奇夫人的意见，而且我刚才说过，这就是对于许多少数族裔、特别是科索沃塞族人来说，局势仍然非常困难。我的确同意，而且在我的开幕词中说过，我们需要侧重于在改善科索沃塞族人的生活条件方面取得更多进展。这里的许多发言再次敦促贝尔格莱德让科索沃塞族人参与进程。

让我仅提及 4 到 5 个我并不十分同意的言论的例子。我们听到，在财产问题上进展甚微，而事实上，98％的所有私人财产案件已经解决。然而，这些已经解决的 98％案件中仍有 10％尚未执行，这是我们将要关注的方面，是应该着重行动的方面。另外，数月之前，我们的确设立了科索沃地产局。这一新机构将着重于有关农用与商用土地的重要工作，这项工作对于许多科索沃塞族人、包括回返者来说特别重要。在这方面，如果贝尔格莱德能够退还地籍记录来帮助我们，那将极有助益。没有这些记录，将很难取得进展。

我们听到提及关于所谓的 187 起事件的报告。我们科索沃特派团罪行分析处当然分析了这些报告，因为我们认真对待所有这种报告。我们初步发现，187 起案件中有一些在统计方面报告错了。文件中的案件数量实际上是 101，而不是 187。这 101 起案件中，有 9 件的确可以归入族裔间。其中有 42 个案件从来未向警察或司法当局报告。35 件归入动机不明类；仍在继续调查。10 起案件被视为谋财罪，在 5 起案件中，根据不太具有法律意义的印象，愤怒被视为动机。

提到最近发生在北部发生的事件。我首先要说，我们对每一起安全事件感到遗憾，因为每一起事件都增加了科索沃塞族人的恐惧。我要举一个例子：在最近发生的 4 起事件中，有一起是袭击加油站。显然，这是抢劫，而且各种迹象显示，是塞族人抢劫塞族人。令人遗憾的是，有一名男青年在兹韦钱被杀。警察立即讯问两名嫌疑人，两人都不是阿族人。第三起事件涉及一名塞族东正教牧师，他开着车，和家人一起遭受袭击。两天前，警方逮捕了该案嫌疑人，他是一名科索沃塞族警察。

我要再一次强调，我们不应该过早下结论。我们必须处理这些事件，我们必须预防和调查这些事件。但事实并不证实我们听到的有关这方面的话。

我的确欢迎拉斯科维奇－伊维奇夫人的发言，她认为最重要的是科索沃塞族人应该参与。她还正确地说，他们的参与必须有意义。我要建议，我们让他们参与，让他们决定他们的参与是否有意义。两年来，我们为科索沃塞族人保留了两个部长职位；这些职位仍然空缺。我们在议会保留了十个议席；这些席位仍然空缺。我们有若干副部长职位；它们仍然空缺。但我同意，科索沃塞族人的参与应该是有意义的。我们要给他们一个机会，并让他们决定这个机会是否有意义。

好几次提及回返问题，而我本人当然也感到遗憾的是，迄今为止回返人数甚少。事实上，就本人而言，这是我过去两年最大的遗憾之一。我上任时以为，自己在回返和人道主义问题上有一定的经验，可有所作为。现在我不得不接受，回返人数仍然非常、非常少。

不过，我认为，我们必须承认，回返的条件已经逐步到位。我们现在已有《回返问题议定书》；我欢迎贝尔格莱德在这方面非常积极的参与。目前正在把议定书发展成为一项行动计划，境内流离失所者直接参与了这项工作。我们这样做是为了境内流离失所者。我确实认为，现在有境内流离失所者直接参与拟订行动计划，可能导致更多人回返。我们只能等着瞧。在该领域我们无疑尚未取得我们必须取得的结果。

有人表示担心，少数族裔公交车线路停运。事实并非如此。临时自治机构将全面接管和继续运营过去几年由科索沃特派团运营的少数族裔公交车线路。这些公交车线路当然将继续运营，驻科部队和科索沃特

派团将继续全面支持其运营，并确保无意外事故发生。

关于事故，有人提及公交车一再遭石块袭击。我们的警方数据表明，今年头五个月，约有 1 400 辆少数族裔公交车通过科索沃，其中六次遭遇石块袭击，五人因此被捕。我对第六次事故仍然感到遗憾。用石块袭击公交车的事件一次也不应该发生，我知道，临时自治机构对此采取非常严肃的态度。我们必须设法确保此类事件不再发生。

最后，有人提及机场的腐败问题。我仅提及内部监督事务厅的报告，该报告是根据直至和包括在 2003 年存在的缺点编写的。换句话说，该报告已过期三年。从那时以来，已经采取了相当多的措施，实行了全面的管理改革，对少数几个被发现行为不轨者提出了刑事诉讼，实行了纪律处分。

仅让我指出，科索沃机场实际上是一个成功的例子。他们刚刚获得国际机场协会 2006 年度“年乘客量百万以下”最佳机场奖。我认为，这强有力地说明，科索沃国际机场管理工作扎实。

这是我上任以后第六次也是最后一次向安全理事会报告。我认为，经过共同努力，我们已经取得了长足进展，但是我们也知道，还有很长的路要走，才能把科索沃建成我们大家都希望看到的那种社会。我感谢安理会在推动这一进程向前方面所发挥的作用，并感谢安理会五月决定展开全面审查，和去年十月决定开始地位进程。在我离任时，我当然指望安全理事会完成这一进程，早日取得我希望是圆满的结果。只有科索沃人民和该地区人民受益，才算成功。我指望所有安理会成员确保我们继续集中关注科索沃人民和该地区人民。

主席（*以英语发言*）：我名单上没有其他发言者了。安全理事会就此结束现阶段对此议程项目的审议。

下午 1 时 05 分散会